



E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com



English ----- Page 1-5

Deutsch ----- Seite 6-10

Français ----- Page 11-15

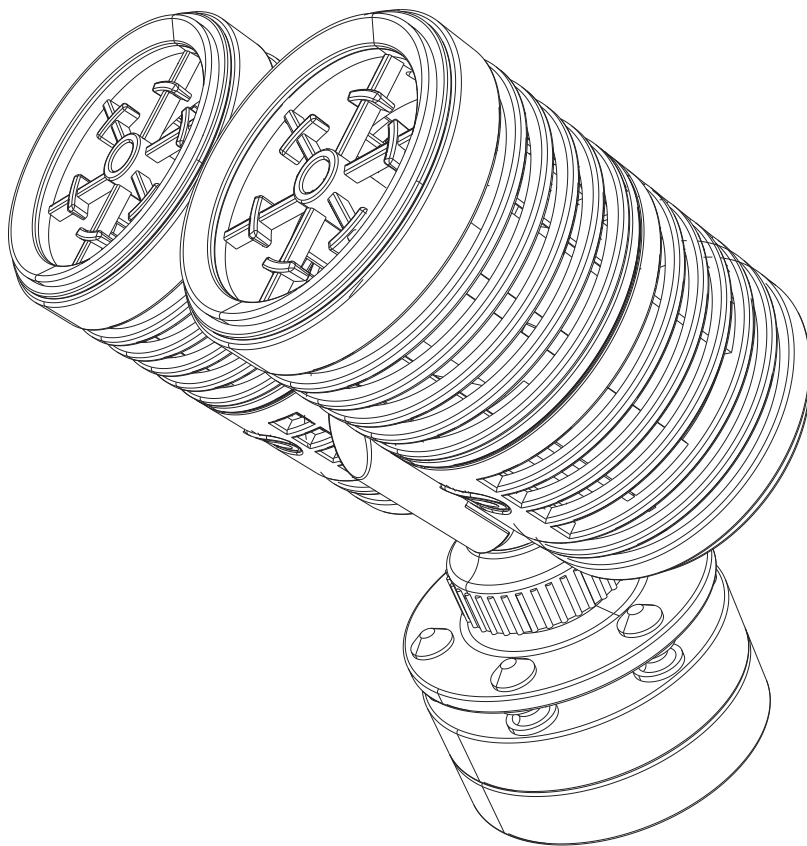
Español ----- Página 16-20

Italiano ----- Pagina 21-25



HG285 USER MANUAL

hygger Dual-Flow Wave Maker



The hygger Dual-Flow Wave Maker generates strong water flow and enhances water circulation. This helps stabilize water quality, increase the dissolved oxygen in water, and promote fish growth.

WARNINGS:

- 1.To ensure performance, do not let the pump run dry.
- 2.Be careful when installing the magnetic base. Move the magnetic base parallel to the outer wall of the fish tank to prevent it from cracking.
- 3.Do not immerse the plug in water or other liquids.
- 4.Do not allow children or inexperienced individuals to operate this device alone without safety supervision.
- 5.This pump is unsuitable if you wear a pacemaker or have a defibrillator implanted.

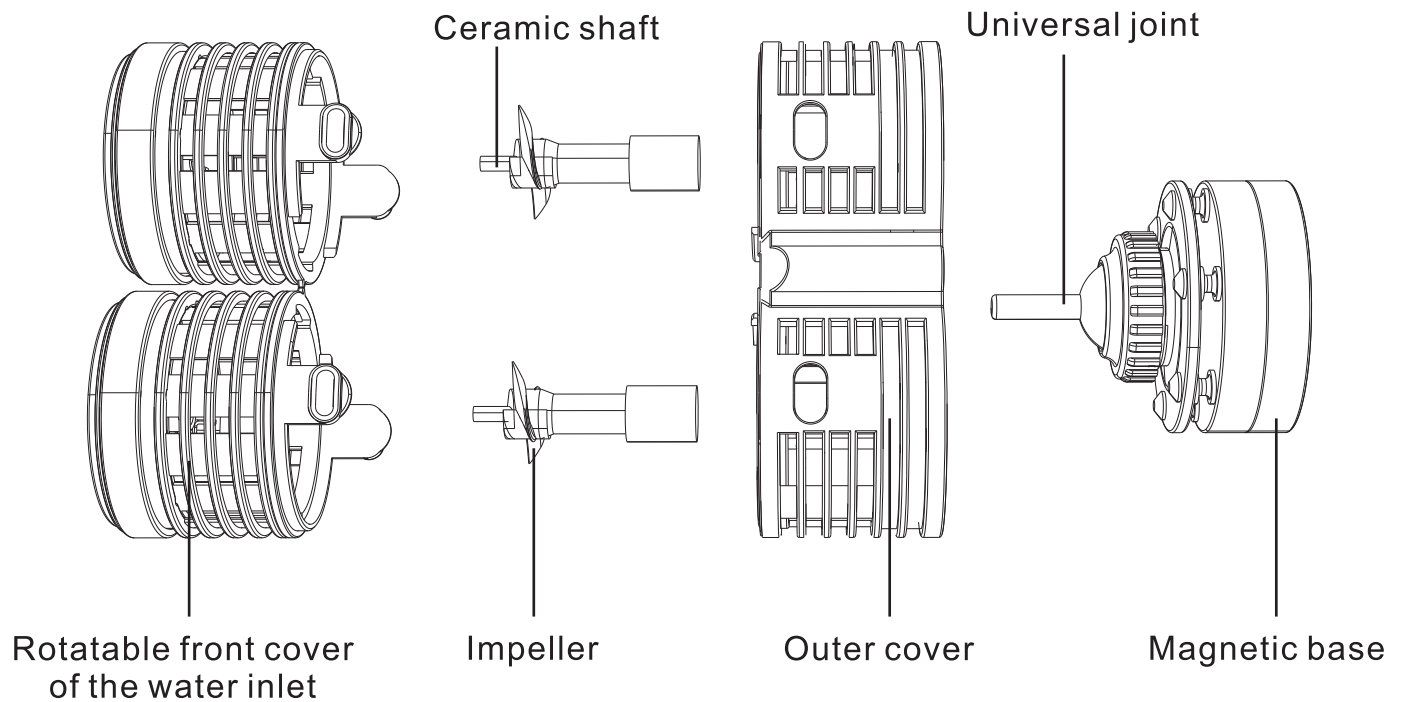
1.PRODUCT FEATURES

- 1.The water flow direction can be set at different angles as required. (360°)
- 2.The rotatable water inlet cover can adjust the flow rate and prevent fish from being blocked.
- 3.High-performance motor, low noise operation.
- 4.Unique anti-reverse design. It adopts wear-resistant ceramic shafts and is suitable for freshwater and seawater environments.

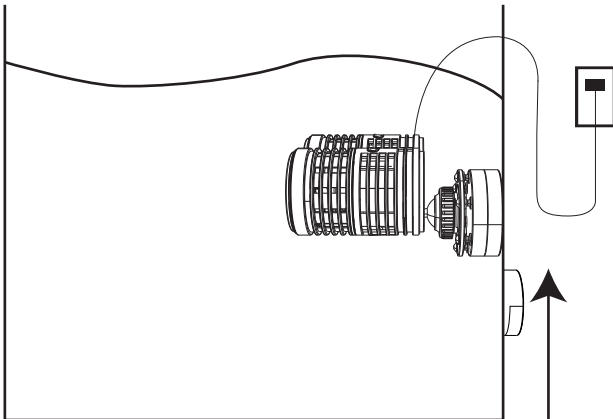
2.PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	HG285-7W	HG285-14W
Voltage	US standard: AC 110-120V/60Hz UK/EU/AU standard:AC 220-240V/50Hz Japan standard:AC 100-110V/50-60Hz	
Flow rate	6000L/H(1585GPH)	8000L/H(2114GPH)
Product size	102x50x130MM (4*2*5.1")	117x56x136MM (4.6*2.2*5.4")
Suitable tank length	20-47" (50-120CM)	32-59" (80-150CM)
Suitable tank	40-80Gal (151-303L)	60-150Gal (227-568L)
Suitable fish tank wall thickness	≤10MM	≤12MM
Cord length	5.9FT(1.8M)	

Installation Diagram:



- ① Connect the pump head to the base. Remove the magnetic base from the bottom of the pump. Place the pump in the center of the fish tank wall and hold it firmly with one hand.
- ② Move the magnetic base along the outer wall to the same position and fix the pump with the other hand.

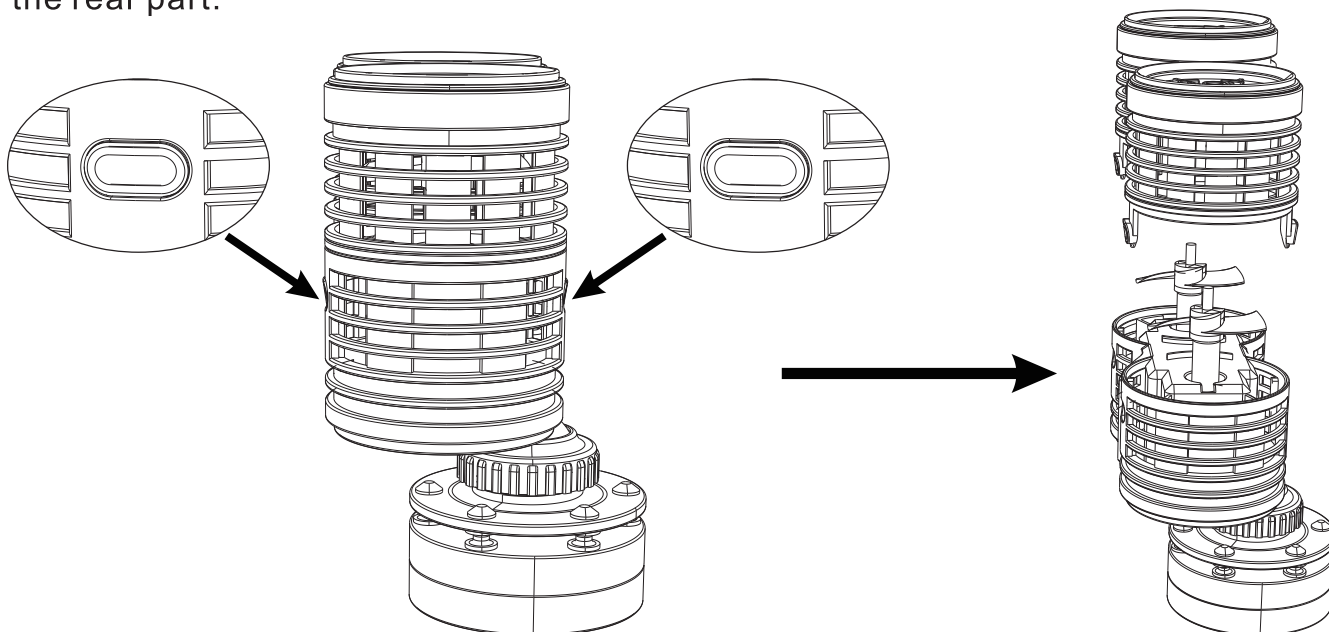


Caution: Be careful not to pinch your fingers. It has a very strong magnetic force.

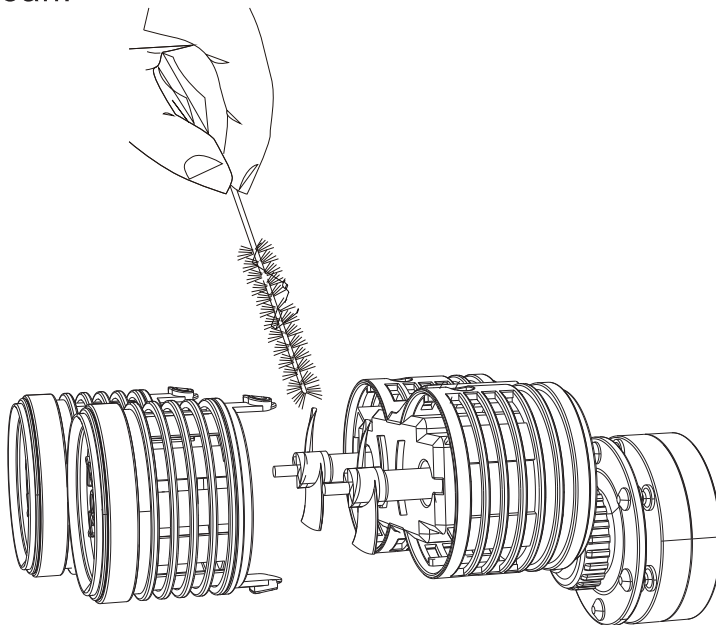
- ③ Connect the power supply. The pump is ready and can start running.

3.MAINTENANCE

- ① Clean the pump regularly to ensure optimal performance.
- ② Press the two clasps on the outer cover to separate the front part of the cover from the rear part.

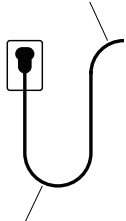


- ③ Clean the impeller and ceramic shaft with a soft cloth or a small brush with clean water to keep them clean.



- ④ The pump's power cord must be positioned below the power outlet to form a “DRIP LOOP”, preventing water from flowing along the cord into the outlet.

POWER CORD



DRIP LOOP

4.HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger®-authorised specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if:

- 1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.
- 3.) The product has been transported without proper packaging.
- 4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger® products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.

- 1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
- 1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
- 1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
- 1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
- 1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
- 1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
- 1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
- 1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
- 1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the hygger website.

5.DISPOSAL

Please don't dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. Not put it together with the domestic waste which should be solved as an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances for collecting and recycling waste. Please consult with your local seller to make sure the product is disposed in an environmentally friendly way.



6.PACKING LIST

1x Wave pump

1x User manual

7.CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China

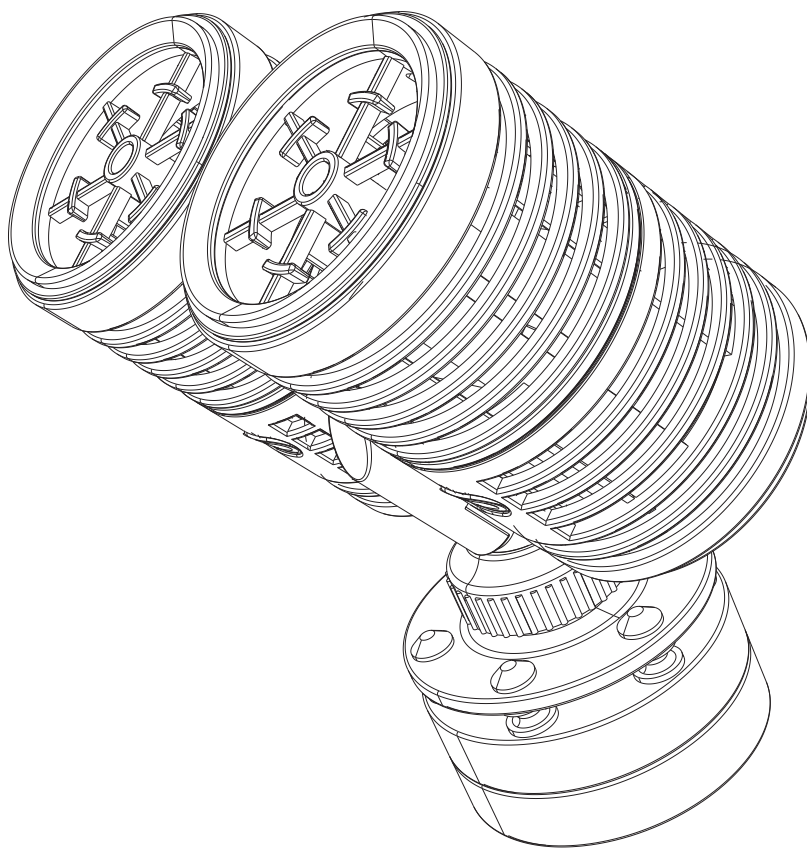


Have a question? We're here to help:
USA Call: +1 (909) 590-2880
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed



HG285 BENUTZERHANDBUCH

hygger Dual-Flow-Wellenmacher



hygger Dual-Flow-Wellenmacher erzeugt eine starke Wasserströmung und verbessert die Wasserzirkulation. Dies trägt zur Stabilisierung der Wasserqualität, zur Erhöhung des gelösten Sauerstoffs im Wasser und zur Förderung des Fischwachstums bei.

WARNUNGEN:

1. Um die Leistung sicherzustellen, lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen.
2. Seien Sie vorsichtig beim Anbringen des Magnetfußes. Bewegen Sie den Magnetfuß parallel zur Außenwand des Aquariums, um Risse zu vermeiden.
3. Tauchen Sie den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Lassen Sie Kinder oder unerfahrene Personen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht bedienen.
5. Diese Pumpe ist ungeeignet, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen oder einen Defibrillator implantiert haben.

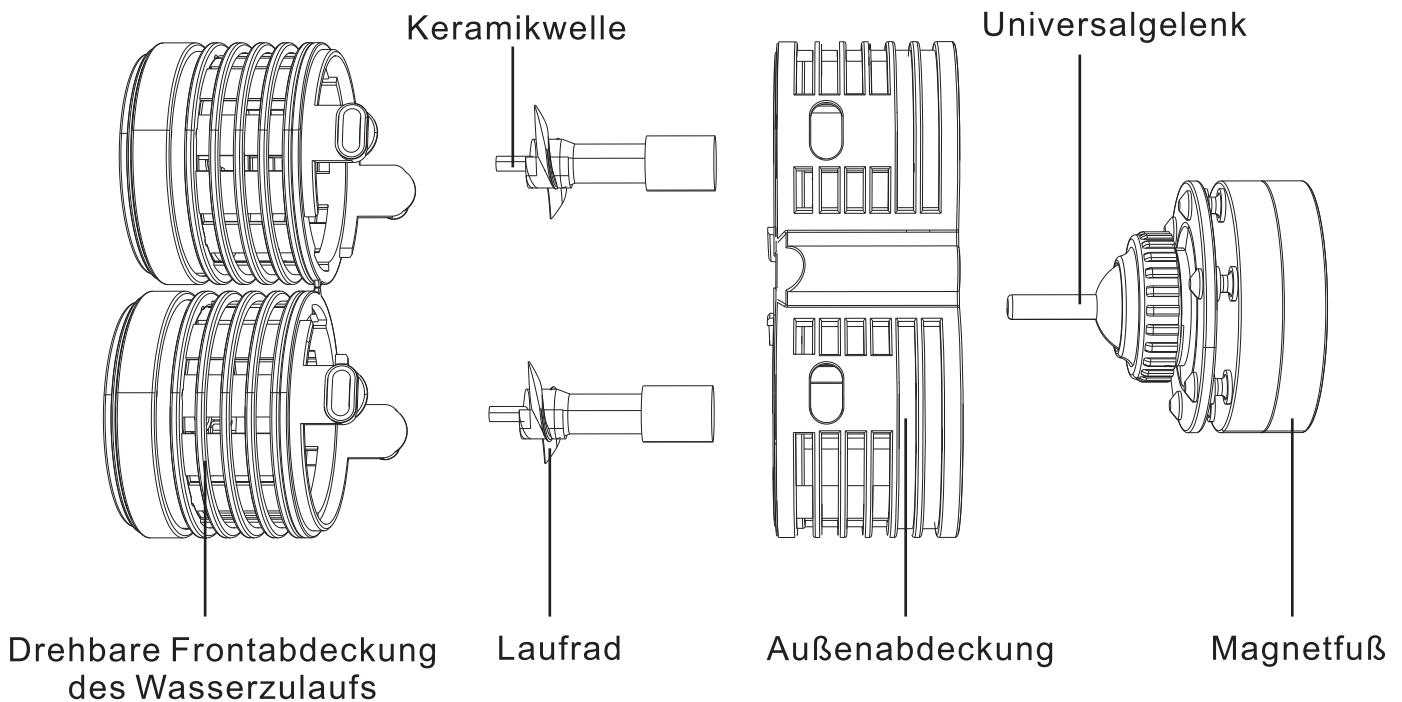
1.PRODUKTMERKMALE

1. Die Wasserflussrichtung kann je nach Bedarf in verschiedenen Winkeln eingestellt werden (360°).
2. Die drehbare Wasserzulaufabdeckung kann die Durchflussmenge regulieren und verhindert, dass Fische blockiert werden.
3. Hochleistungsmotor, geräuscharmer Betrieb.
4. Einzigartiges Anti-Rücklauf-Design. Es verfügt über verschleißfeste Keramikwellen und ist für Süß- und Meerwasserumgebungen geeignet.

2.PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

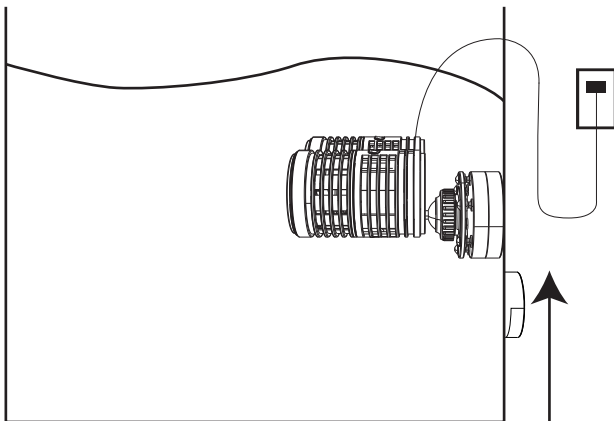
Modell	HG285-7W	HG285-14W
Spannung	US-Standard: AC 110-120V/60Hz UK/EU/AU-Standard: AC 220-240V/50Hz Japanischer Standard: AC 100-110V/50-60Hz	
Durchflussrate	6000L/H(1585GPH)	8000L/H(2114GPH)
Produktgröße	102x50x130MM (4*2*5.1")	117x56x136MM (4.6*2.2*5.4")
Geeignete Tanklänge	20-47" (50-120CM)	32-59" (80-150CM)
Geeigneter Tank	40-80Gallonen (151-303L)	60-150Gallonen (227-568L)
Geeignete Wandstärke des Aquariums	≤10MM	≤12MM
Kabellänge	5.9Füße(1.8M)	

Installationsdiagramm:



① Verbinden Sie den Pumpenkopf mit dem Sockel. Entfernen Sie den Magnetsockel von der Unterseite der Pumpe. Platzieren Sie die Pumpe in der Mitte der Aquariumwand und halten Sie sie mit einer Hand fest.

② Bewegen Sie den Magnetfuß entlang der Außenwand an die gleiche Position und fixieren Sie die Pumpe mit der anderen Hand.

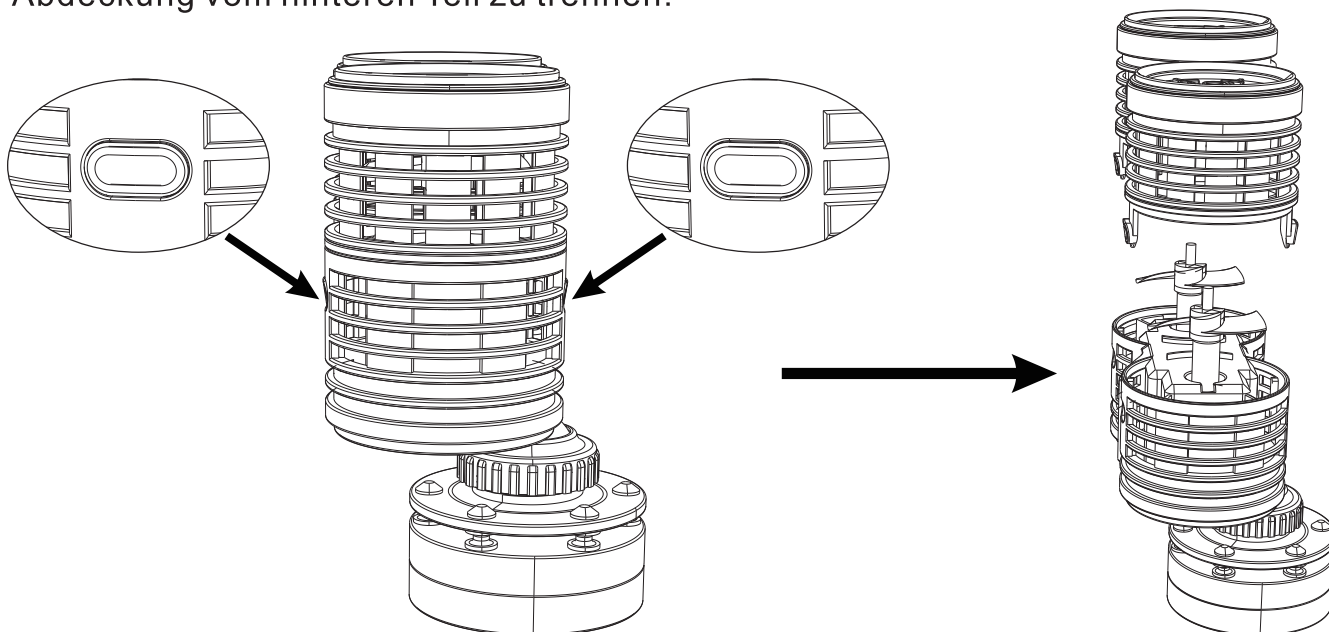


Achtung: Achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen. Die Magnetkraft ist sehr stark.

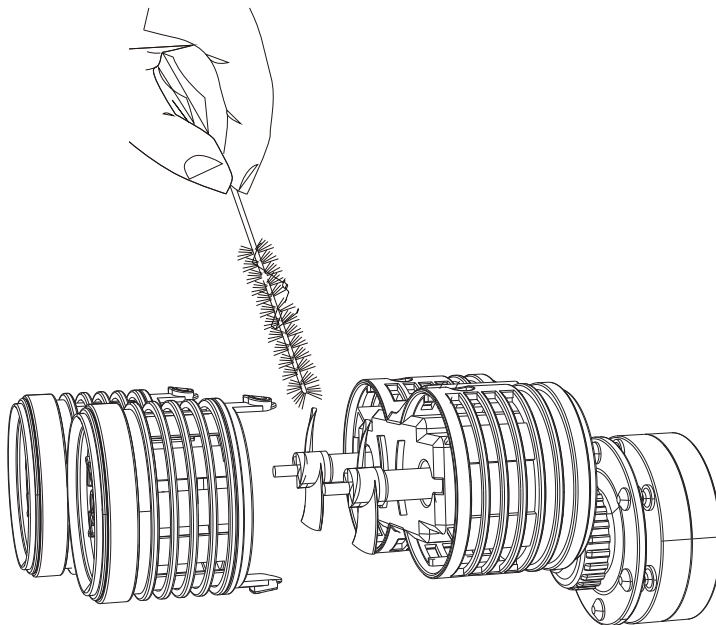
③ Schließen Sie die Stromversorgung an. Die Pumpe ist betriebsbereit und kann gestartet werden.

3. WARTUNG

- ① Reinigen Sie die Pumpe regelmäßig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- ② Drücken Sie die beiden Klammern an der Außenabdeckung, um den vorderen Teil der Abdeckung vom hinteren Teil zu trennen.

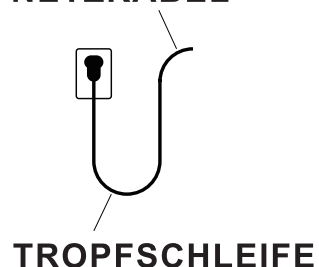


- ③ Reinigen Sie das Laufrad und die Keramikwelle mit einem weichen Tuch oder einer kleinen Bürste und klarem Wasser, um sie sauber zu halten.



- ④ Das Netzkabel der Pumpe muss unterhalb der Steckdose positioniert werden, um eine „TROPFSCHLEIFE“ zu bilden, die verhindert, dass Wasser entlang des Kabels in die Steckdose fließt.

NETZKABEL



4. HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger®-autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn:

- 1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
- 2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
- 3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
- 4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger®-Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen

- 1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
- 1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
- 1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.
- 1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
- 1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger®-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

- 1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
- 1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
- 1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
- 1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

5.ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.



6.PACKLISTE

1x Wellenpumpe
1x Bedienungsanleitung

7.KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

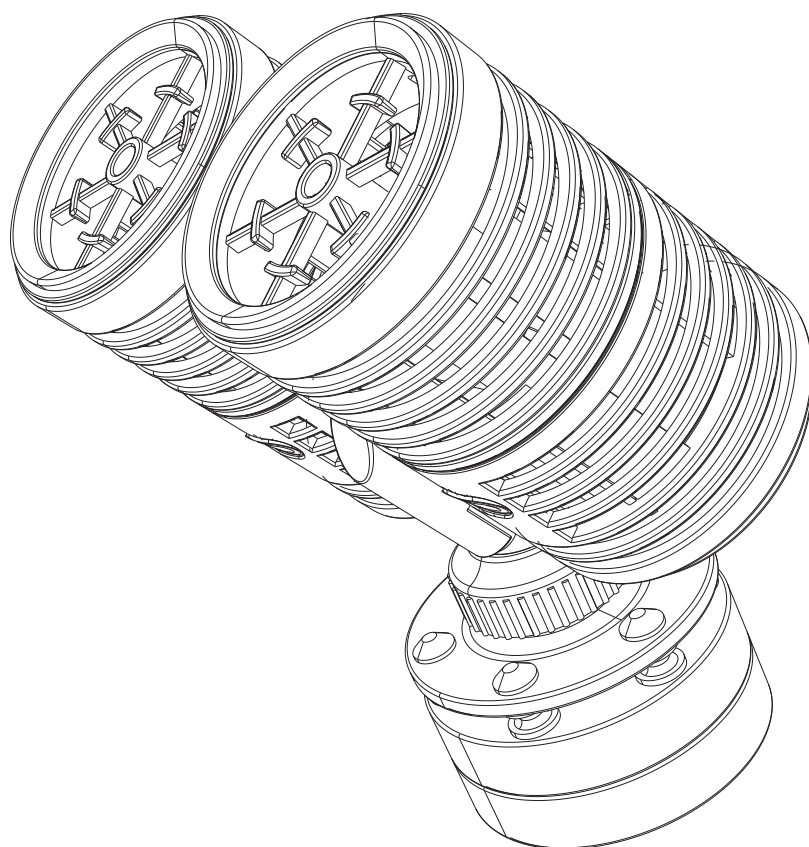


Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
USA Anruf: +1 (909) 590-2880
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen



HG285 MANUEL DE L'UTILISATEUR

hygger Générateur De Vagues À Double Débit



hygger Générateur De Vagues À Double Débit crée un fort courant et améliore la circulation de l'eau. Cela contribue à stabiliser la qualité de l'eau, à augmenter la quantité d'oxygène dissous dans l'eau et à favoriser la croissance des poissons.

AVERTISSEMENTS:

1. Pour garantir les performances, ne laissez pas la pompe fonctionner à sec.
2. Soyez prudent lors de l'installation de la base magnétique. Déplacez la base magnétique parallèlement à la paroi extérieure de l'aquarium afin d'éviter qu'elle ne se fissure.
3. Ne plongez pas la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
4. Ne laissez pas des enfants ou des personnes inexpérimentées utiliser cet appareil sans surveillance.
5. Cette pompe ne convient pas si vous portez un stimulateur cardiaque ou si vous avez un défibrillateur implanté.

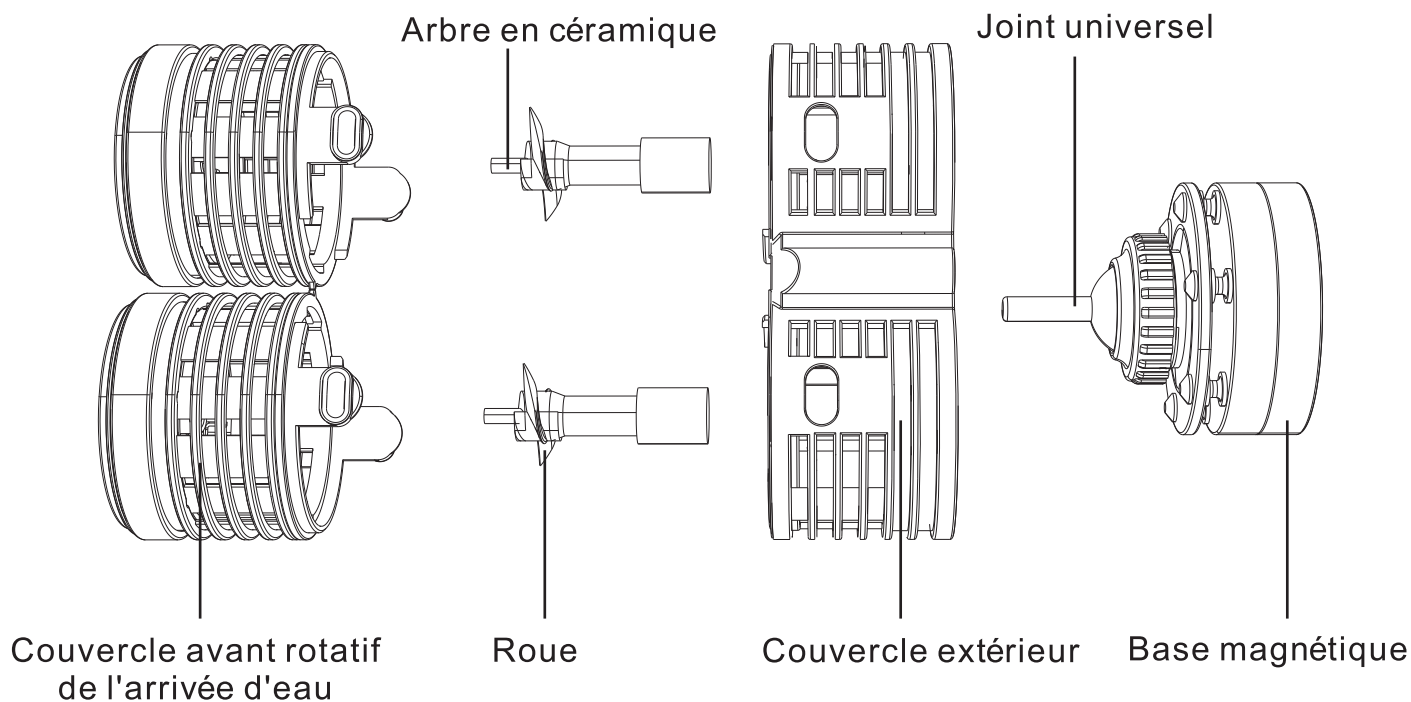
1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. La direction du débit d'eau peut être réglée à différents angles selon les besoins (360°).
2. Le couvercle rotatif de l'arrivée d'eau permet de régler le débit et d'empêcher les poissons d'être bloqués.
3. Moteur haute performance, fonctionnement silencieux.
4. Conception anti-retour unique. Il adopte des arbres en céramique résistants à l'usure et convient aux environnements d'eau douce et d'eau de mer.

2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

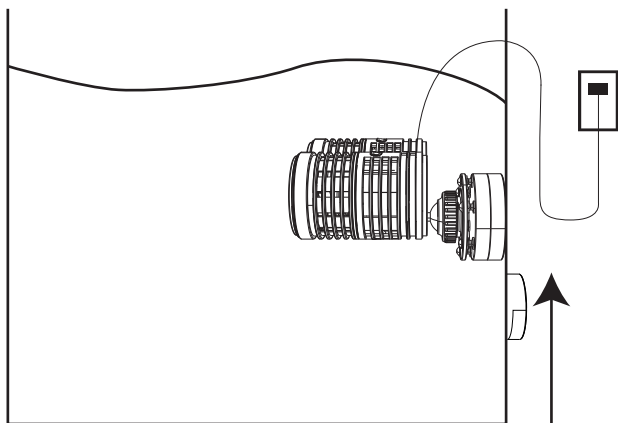
Modèle	HG285-7W	HG285-14W
Tension	Norme US: AC 110-120V/60Hz Norme UK/EU/AU: AC 220-240V/50Hz Norme japonaise: AC 100-110V/50-60Hz	
Débit	6000L/H(1585GPH)	8000L/H(2114GPH)
Dimensions du produit	102x50x130MM (4*2*5.1")	117x56x136MM (4.6*2.2*5.4")
Longueur de réservoir adaptée	20-47" (50-120CM)	32-59" (80-150CM)
Réservoir adapté	40-80Gallons (151-303L)	60-150Gallons (227-568L)
Épaisseur de paroi du réservoir adaptée	≤10MM	≤12MM
Longueur du cordon	5.9Pieds(1.8M)	

Schéma d'installation:



①Connectez la tête de la pompe à la base. Retirez la base magnétique du dessous de la pompe. Placez la pompe au centre de la paroi de l'aquarium et maintenez-la fermement d'une main.

②Déplacez la base magnétique le long du mur extérieur jusqu'à la même position et fixez la pompe avec l'autre main.



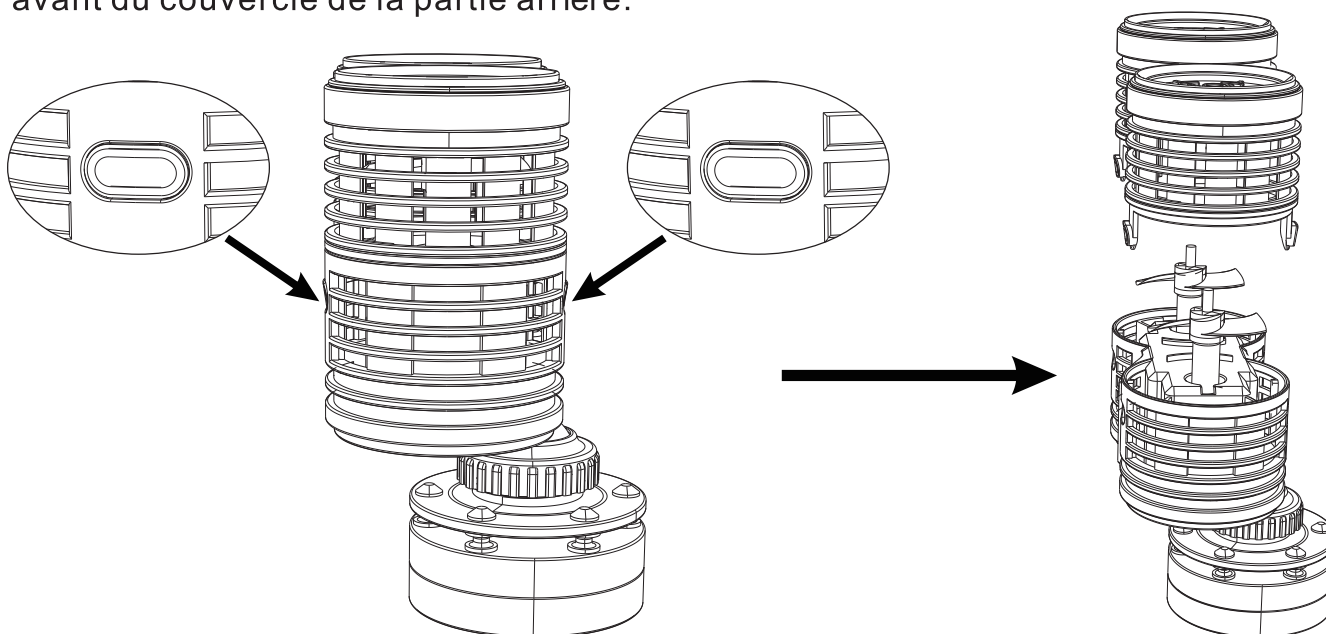
Attention : Veillez à ne pas vous coincer les doigts. La force magnétique est très puissante.

③Branchez l'alimentation électrique. La pompe est prête et peut commencer à fonctionner.

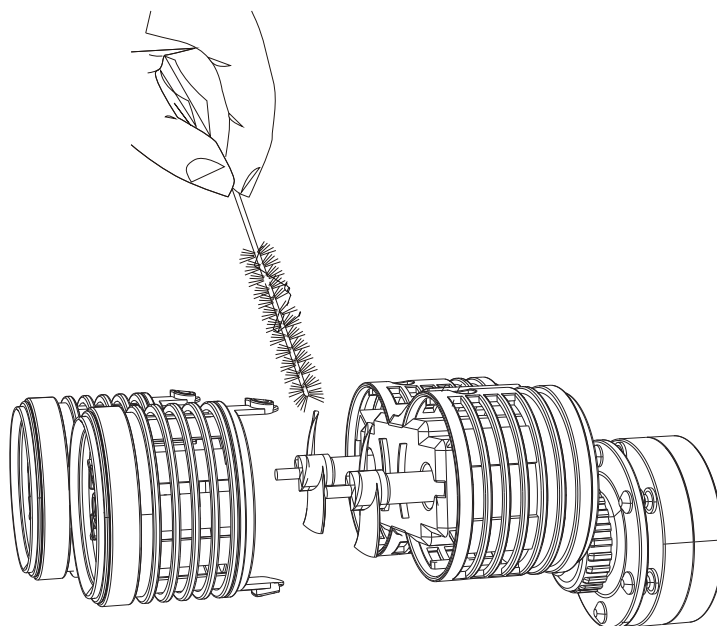
3.ENTRETIEN

① Nettoyez régulièrement la pompe pour garantir des performances optimales.

② Appuyez sur les deux clips situés sur le couvercle extérieur pour séparer la partie avant du couvercle de la partie arrière.

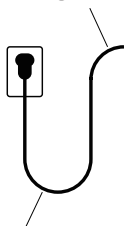


③ Nettoyez la turbine et l'arbre en céramique à l'aide d'un chiffon doux ou d'une petite brosse et de l'eau claire afin de les maintenir propres.



④ Le cordon d'alimentation de la pompe doit être placé sous la prise électrique afin de former une « BOUCLE D'ÉGOUTTEMENT », empêchant ainsi l'eau de s'écouler le long du cordon vers la prise.

CORDON D'ALIMENTATION



BOUCLE D'ÉGOUTTEMENT

4. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si:

- 1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
- 3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
- 4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.

- 1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
- 1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
- 1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre rencontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.
- 1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
- 1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.
- 1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
- 1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.

- 1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
- 1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

5.ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d'être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d'économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l'environnement.



6.LISTE D'EMBALLAGE

1x Pompe à vagues

1x Manuel de l'utilisateur

7.INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

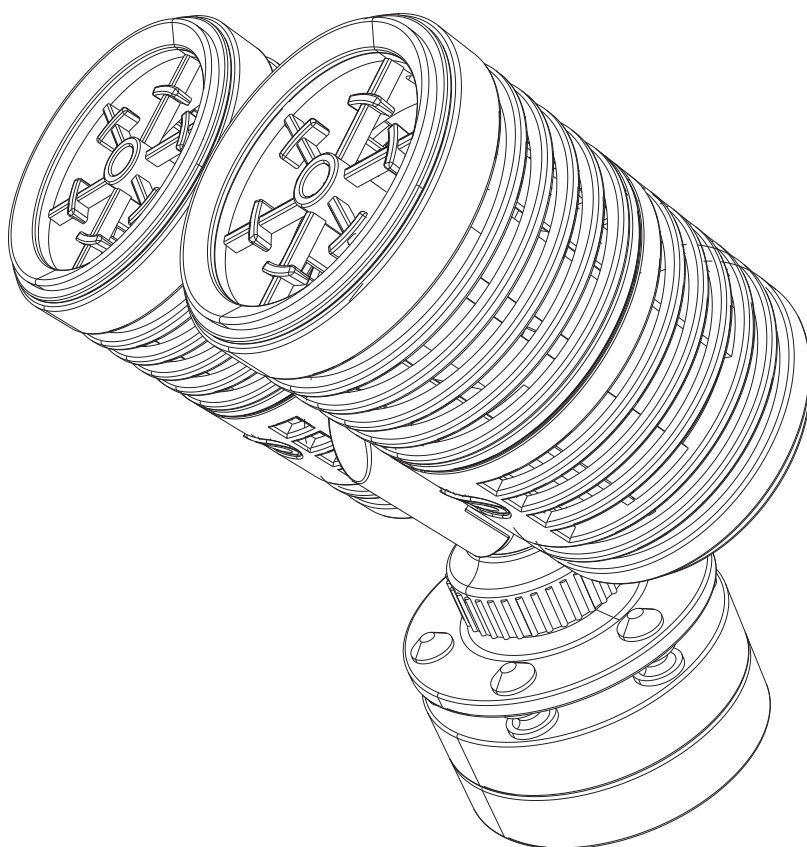


Vous avez une question? Nous sommes là pour vous aider:
États-Unis Appeler: +1 (909) 590-2880
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sam-Dim: Fermé



HG285 MANUAL DEL USUARIO

hygger Generador De Olas De Doble Flujo



hygger Generador De Olas De Doble Flujo genera un fuerte flujo de agua y mejora la circulación del agua. Esto ayuda a estabilizar la calidad del agua, aumentar el oxígeno disuelto en el agua y promover el crecimiento de los peces.

ADVERTENCIAS:

1. Para garantizar el rendimiento, no deje que la bomba funcione en seco.
2. Tenga cuidado al instalar la base magnética. Mueva la base magnética en paralelo a la pared exterior de la pecera para evitar que se agriete.
3. No sumerja el enchufe en agua u otros líquidos.
4. No permita que niños o personas sin experiencia utilicen este dispositivo sin supervisión de seguridad.
5. Esta bomba no es adecuada si lleva un marcapasos o tiene un desfibrilador implantado.

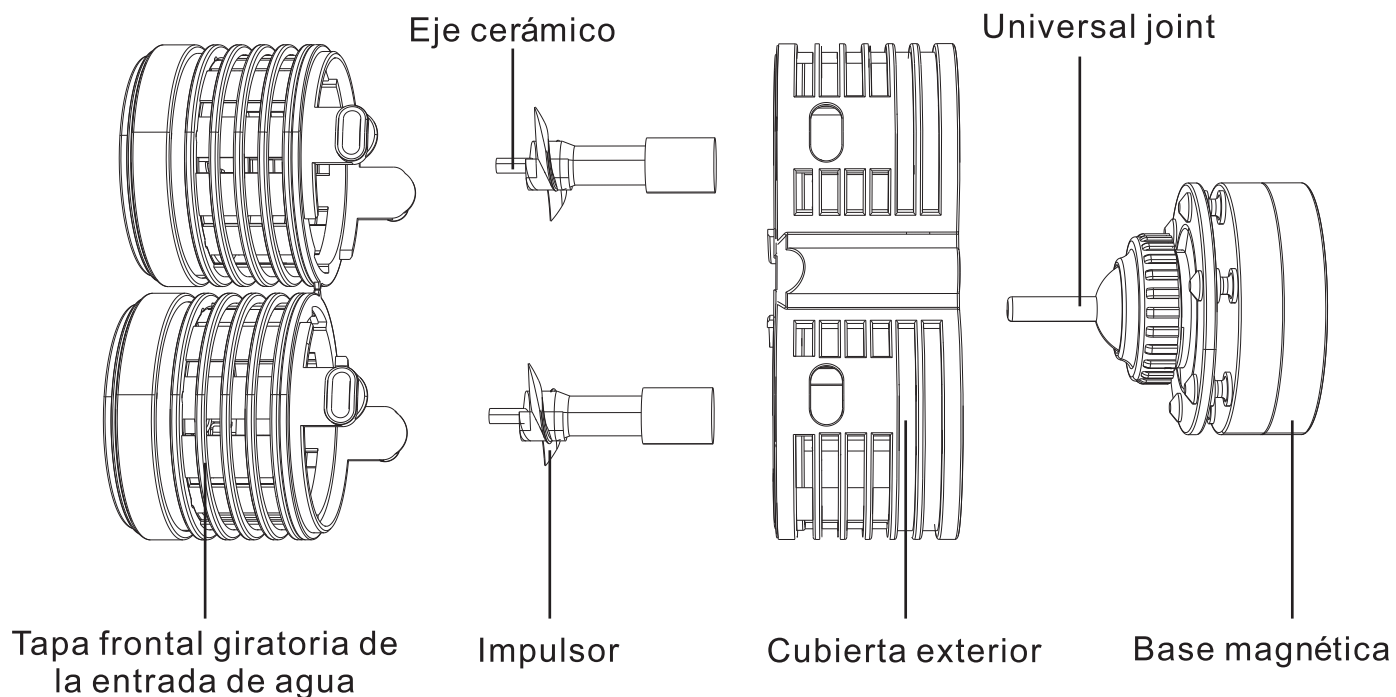
1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. La dirección del flujo de agua se puede ajustar en diferentes ángulos según sea necesario (360°).
2. La cubierta giratoria de la entrada de agua permite ajustar el caudal y evita que los peces queden atrapados.
3. Motor de alto rendimiento, funcionamiento silencioso.
4. Diseño antirretroceso exclusivo. Incorpora ejes cerámicos resistentes al desgaste y es apto para entornos de agua dulce y salada.

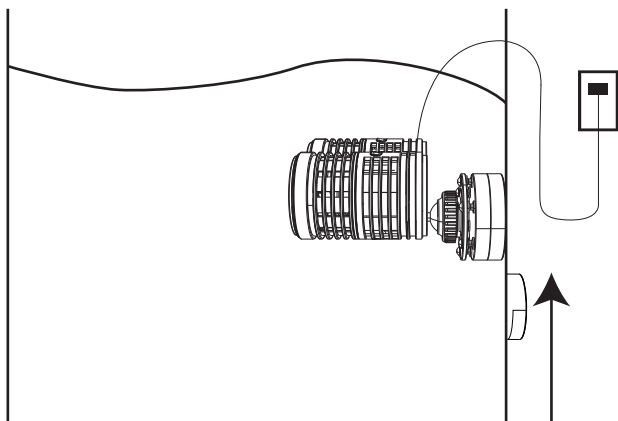
2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	HG285-7W	HG285-14W
Voltaje	Estándar US: AC 110-120V/60Hz Estándar UK/EU/AU: AC 220-240V/50Hz Estándar japonés: AC 100-110V/50-60Hz	
Caudal	6000L/H(1585GPH)	8000L/H(2114GPH)
Tamaño del producto	102x50x130MM (4*2*5.1")	117x56x136MM (4.6*2.2*5.4")
Longitud adecuada del tanque	20-47" (50-120CM)	32-59" (80-150CM)
Tanque adecuado	40-80Galones (151-303L)	60-150Galones (227-568L)
Espesor adecuado de la pared del tanque	≤10MM	≤12MM
Longitud del cable	5.9Pies(1.8M)	

Diagrama de instalación:



- ① Conecte el cabezal de la bomba a la base. Retire la base magnética de la parte inferior de la bomba. Coloque la bomba en el centro de la pared de la pecera y sujétela firmemente con una mano.
- ② Mueva la base magnética a lo largo de la pared exterior hasta la misma posición y fije la bomba con la otra mano.

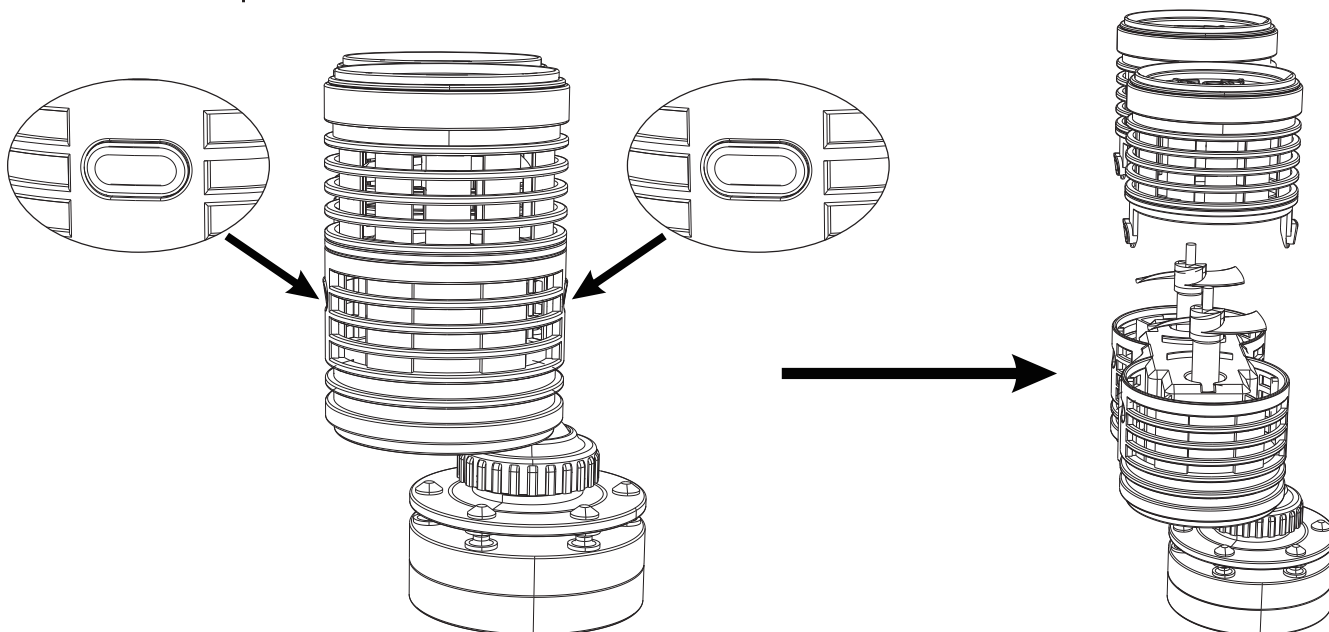


Attention: Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos. Tiene una fuerza magnética muy potente. (Como se indica a continuación)

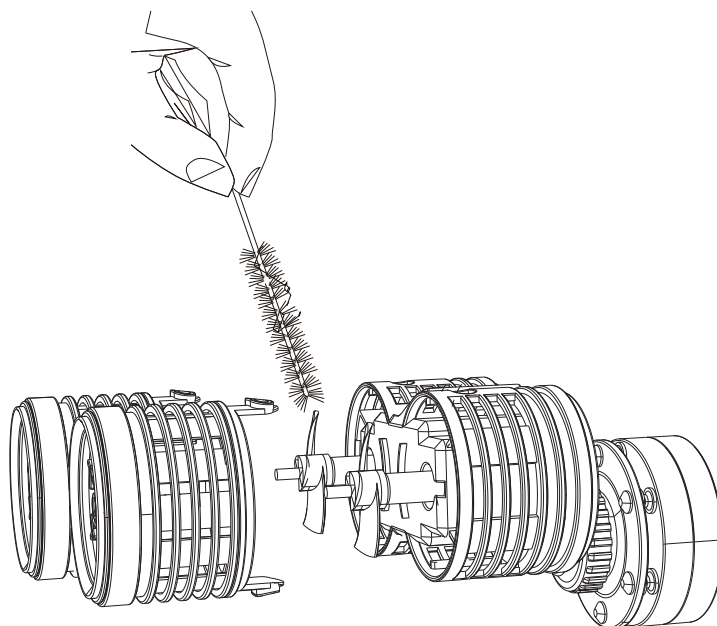
- ③ Conecte la fuente de alimentación. La bomba está lista y puede comenzar a funcionar.

3.MANTENIMIENTO

- ① Limpie la bomba con regularidad para garantizar un rendimiento óptimo.
- ② Presione los dos cierres de la cubierta exterior para separar la parte delantera de la cubierta de la parte trasera.

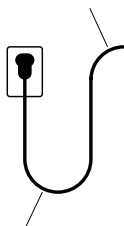


- ③ Limpie el impulsor y el eje cerámico con un paño suave o un cepillo pequeño con agua limpia para mantenerlos limpios.



- ④ El cable de alimentación de la bomba debe colocarse debajo de la toma de corriente para formar un «BUCLE DE GOTEO», lo que evita que el agua fluya a lo largo del cable hacia la toma.

CABLE DE ALIMENTACIÓN



BUCLE DE GOTEO

4.HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si:

- 1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
- 3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
- 4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.

- 1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
- 1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
- 1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
- 1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
- 1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
- 1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
- 1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.

- 1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
- 1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

5.DESCARTE DEL PRODUCTO

No descarte este producto como desechos municipales sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclado de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.



6.LISTA DE EMBALAJES

1x Bomba para crear olas

1x Manual de usuario

7.INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

Fabricado en China

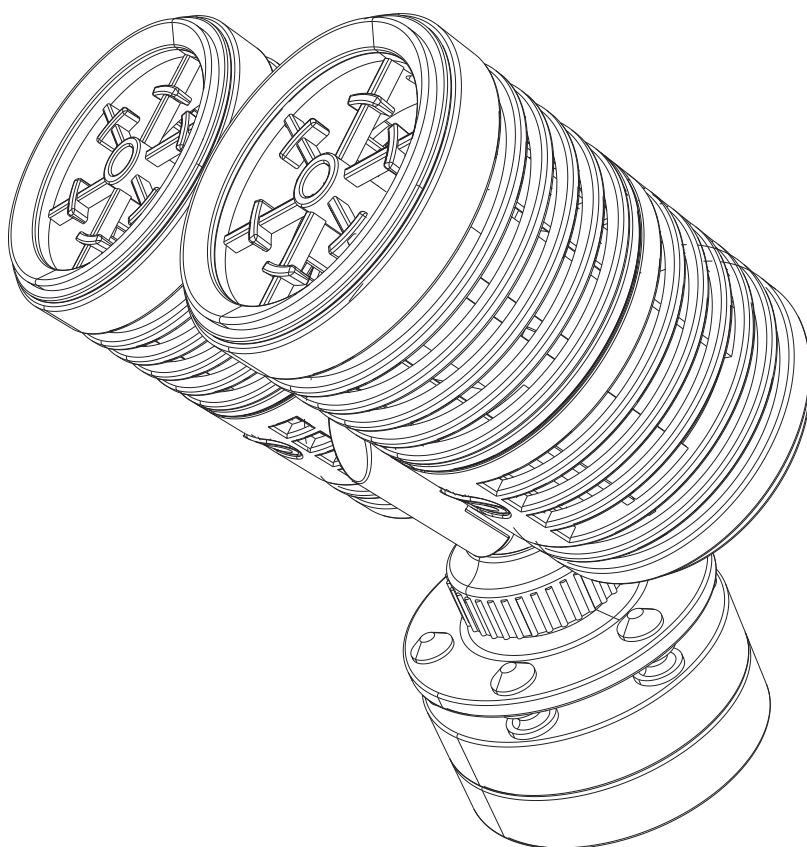


¿Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:
Llame a EE.UU: +1 (909) 590-2880
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrado



HG285 MANUALE D'USO

hygger Generatore Di Onde A Doppio Flusso



hygger Generatore Di Onde A Doppio Flusso produce un forte flusso d'acqua e migliora la circolazione dell'acqua. Questo aiuta a stabilizzare la qualità dell'acqua, aumentare l'ossigeno disciolto nell'acqua e favorire la crescita dei pesci.

AVVERTENZE:

1. Per garantire le prestazioni, non lasciare che la pompa funzioni a secco.
2. Prestare attenzione durante l'installazione della base magnetica. Spostare la base magnetica parallelamente alla parete esterna dell'acquario per evitare che si crepi.
3. Non immergere la spina in acqua o altri liquidi.
4. Non consentire a bambini o persone inesperte di utilizzare questo dispositivo da soli senza la supervisione di un adulto.
5. Questa pompa non è adatta se si indossa un pacemaker o si ha un defibrillatore impiantato.

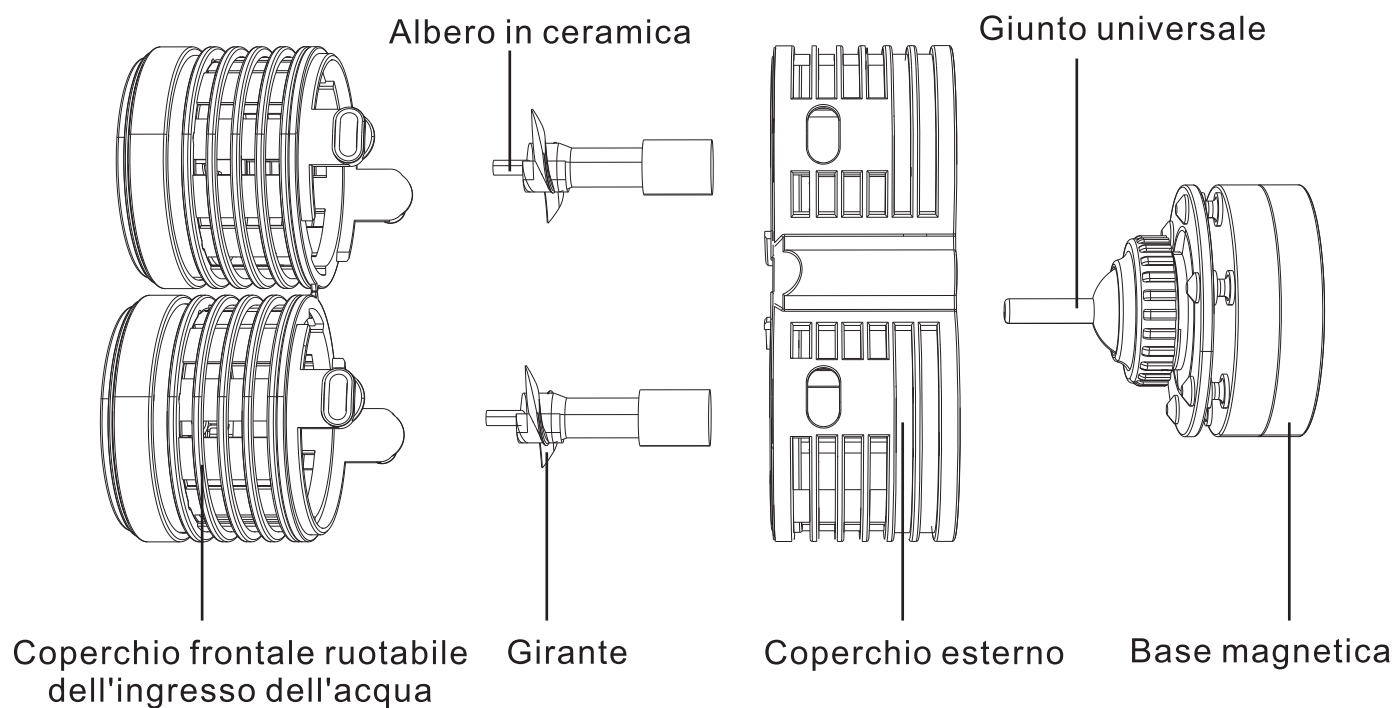
1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. La direzione del flusso dell'acqua può essere impostata con diverse angolazioni a seconda delle esigenze (360°).
2. Il coperchio rotante dell'ingresso dell'acqua consente di regolare la portata e impedisce che i pesci rimangano bloccati.
3. Motore ad alte prestazioni, funzionamento silenzioso.
4. Design anti-inversione unico. Adotta alberi in ceramica resistenti all'usura ed è adatto per ambienti di acqua dolce e acqua di mare.

2. SPECIFICHE DEL PRODOTTO

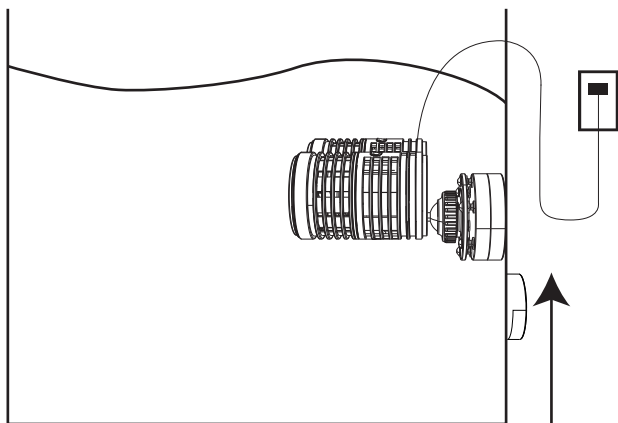
Modello	HG285-7W	HG285-14W
Tensione	Standard americano: AC 110-120V/60Hz Standard UK/EU/AU: AC 220-240V/50Hz Standard giapponese: AC 100-110V/50-60Hz	
Portata	6000L/H(1585GPH)	8000L/H(2114GPH)
Dimensioni del prodotto	102x50x130MM (4*2*5.1")	117x56x136MM (4.6*2.2*5.4")
Lunghezza del serbatoio adatto	20-47" (50-120CM)	32-59" (80-150CM)
Serbatoio adatto	40-80Galloni (151-303L)	60-150Galloni (227-568L)
Spessore della parete dell'acquario adatto	≤10MM	≤12MM
Lunghezza del cavo	5.9Piedi(1.8M)	

Schema di installazione:



① Collegare la testa della pompa alla base. Rimuovere la base magnetica dalla parte inferiore della pompa. Posizionare la pompa al centro della parete dell'acquario e tenerla saldamente con una mano.

② Spostare la base magnetica lungo la parete esterna nella stessa posizione e fissare la pompa con l'altra mano.



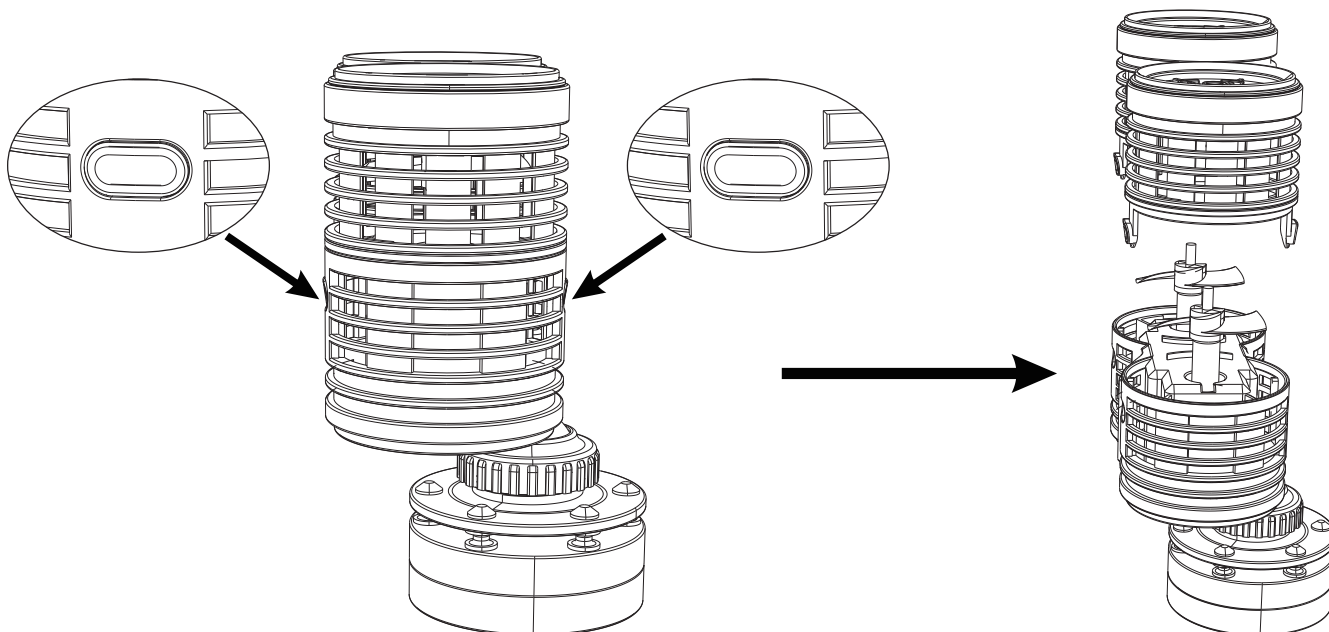
Attenzione: Fare attenzione a non schiacciarsi le dita. Ha una forza magnetica molto potente.

③ Collegare l'alimentazione elettrica. La pompa è pronta e può iniziare a funzionare.

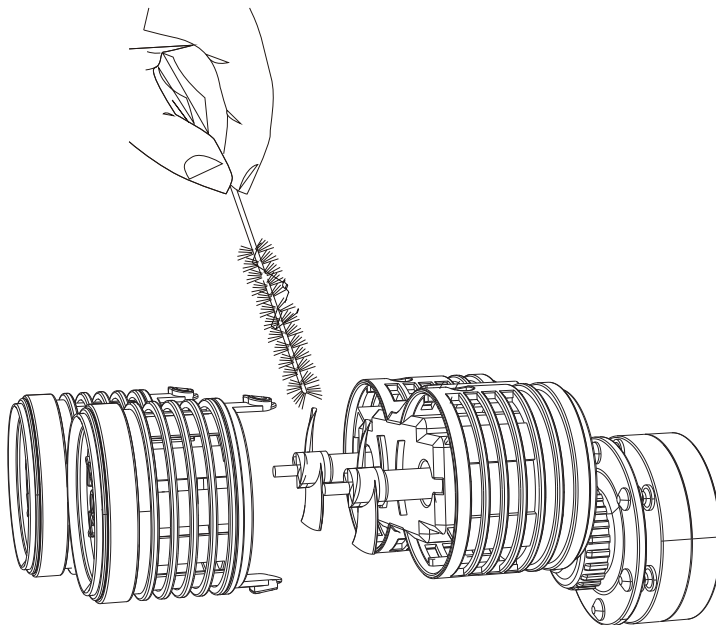
3.MANUTENZIONE

①Pulire regolarmente la pompa per garantire prestazioni ottimali.

②Premere i due fermagli sul coperchio esterno per separare la parte anteriore del coperchio da quella posteriore.

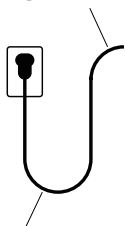


③Pulire la girante e l'albero in ceramica con un panno morbido o una piccola spazzola con acqua pulita per mantenerli puliti.



④Il cavo di alimentazione della pompa deve essere posizionato sotto la presa di corrente in modo da formare un “ANELLO DI STILLCIDIO”, impedendo all'acqua di scorrere lungo il cavo e raggiungere la presa.

CAVO DI ALIMENTAZIONE



ANELLO DI STILLCIDIO

4. HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se:

- 1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinare), e/o.
- 3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
- 4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger®.

1.0. Termini e condizioni della garanzia.

- 1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
- 1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
- 1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
- 1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
- 1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
- 1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
- 1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
- 1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.

1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

5.SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.



6.ELENCO IMBALLAGGI

1x Pompa per creare onde

1x Manuale d'uso

7.INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina



Avete una domanda? Siamo qui per aiutarvi:
USA Chiamare: +1 (909) 590-2880
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr. 69, 60329 Frankfurt am Main E-CrossStu@web.de +49 69332967674
-----------	------------	---

UK	REP	YH Consulting Limited C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX, London H2YHUK@gmail.com +44 07514-677868
-----------	------------	--

